385D0356

SEITSEMÄS NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 27 päivänä kesäkuuta 1985,

kolmansissa maissa tuotettujen siementen vastaavuudesta

(85/356/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/400/ETY(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 1979 liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

ottaa huomioon rehukasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/401/ETY(2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 85/38/ETY(3), ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

ottaa huomioon viljakasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetun neuvoston direktiivin 66/402/ETY(4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 81/561/ETY(5), ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

ottaa huomioon öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 30 päivänä kesäkuuta 1969 annetun neuvoston direktiivin 69/208/ETY(6), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 82/727/ETY(7), ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Itävallassa, Australiassa, Bulgariassa, Kanadassa, Sveitsissä, Tšekkoslovakiassa, Kyproksella, Saksan demokraattisessa tasavallassa, Espanjassa, Unkarissa, Israelissa, Norjassa, Uudessa-Seelannissa, Portugalissa, Puolassa, Romaniassa, Chilessä, Ruotsissa, Suomessa, Turkissa, Amerikan yhdysvalloissa, Jugoslaviassa ja Etelä-Afrikassa on siementarkastusta koskevat säännöt;

edellä mainittujen sääntöjen mukaisesti perussiementen ja varmennettujen siementen on oltava virallisesti varmennettuja ja niiden pakkausten virallisesti suljettuja, ja niitä on pidettävä kaupan Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) kansainväliseen kauppaan tarkoitettujen siementen lajikkeiden varmentamisjärjestelmien mukaan; säännöt määräävät lisäksi, että näytteet ja kokeet suoritetaan Kansainvälisen siementarkastusyhdistyksen (ISTA) menetelmien mukaisesti,

näiden sääntöjen ja niiden soveltamisen tarkastelun avulla on ollut mahdollista todeta, että näissä maissa korjatuille ja tarkastetuille siemenille asetetut edellytykset antavat samat takeet ominaisuuksien ja tunnistettavuuden, tutkimuksen, merkitsemisen ja tarkastamisen osalta kuin yhteisössä korjattuihin ja tarkastettuihin siemeniin liittyvät edellytykset,

päätöksen 80/818/ETY(8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/5/ETY(9), jossa todetaan mainituissa maissa tuotettujen siementen vastaavuus, voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 1985; tämän vuoksi tarvitaan uusi päätös,

tiettyjä päätöksellä 80/818/ETY vahvistettuja edellytyksiä olisi parannettava saadun kokemuksen perusteella; olisi erityisesti määriteltävä yhteys lajikkeiden säilyttäviä valintoja koskevien tarkastusten nykyiseen vastaavuusjärjestelmään,

yksityiskohtaisia lisätietoja on pyydetty seitsemän kolmannen maan osalta; mainittujen maiden osalta vastaavuutta koskeva jatkoaika olisi rajoitettava näiden tietojen tutkimiseen ja arvioimiseen tarvittavaksi ajaksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mahdollista pitkittymistä tutkimuksen ja arvioinnin tulosten saamiseen saakka,

tässä päätöksessä ei suljeta pois mahdollista vastaavuutta koskevaa jatkoaikaa Kyproksen ja Suomen osalta, joissa ei päätöksen 80/818/ETY soveltamisaikana ole harjoitettu lajien, joita tämä päätös koskee, tuotantoa tai varmentamista,

tämä päätös ei estä peruuttamasta yhteisön päätöksiä tai niiden voimassaolon pidentämättä jättämistä silloin kun ilmenee, että edellytyksiä, joille ne perustuvat, ei täytetä tai ne eivät enää täyty; tämän vuoksi olisi saatava enemmän käytännön tietoja mainituissa maissa tuotetuista siemenistä viljelemällä ja tarkastamalla näytteitä yhteisön vertailukokeissa,

(1) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2290/66
(2) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2298/66
(3) EYVL N:o L 16, 19.1.1985, s. 41
(4) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2309/66
(5) EYVL N:o L 203, 23.7.1981, s. 52
(6) EYVL N:o L 169, 10.7.1969, s. 3
(7) EYVL N:o L 310, 25.10.1982, s. 21
(8) EYVL N:o L 240, 12.9.1980, s. 26
(9) EYVL N:o L 2, 3.1.1985, s. 20

on ilmennyt, että tiettyjä liitteessä olevia teknisiä ja hallinnollisia määräyksiä tarkistetaan usein; niiden menettelyjen yksinkertaistamiseksi, jotka nykyisin koskevat liitteen muutoksia, nämä tarkistukset olisi saatettava maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän pysyvän komitean menettelyn alaisiksi, ja

tämä päätös ei koske Saksan sisäisestä kaupasta ja siihen liittyvistä ongelmista tehtyä pöytäkirjaa,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

On todettu, että liitteessä olevassa I osassa mainituissa maissa korjatut siemenet, joiden virallisen tarkastamisen ovat suorittaneet liitteessä esitetyt laitokset tuottajamaiden osalta, ja jotka kuuluvat liitteessä lueteltuihin lajeihin ja luokkiin, vastaavat yhteisössä korjattuja vastaavien luokkien siemeniä ja direktiivejä 66/400/ETY, 66/401/ETY, 66/402/ETY ja 69/208/ETY siltä osin kuin tämän päätöksen liitteessä olevassa II osassa määrätyt edellytykset täyttyvät.

2 artikla

1 Vastaavia ovat 1 artiklan mukaisesti myös siemenet, joiden virallista varmentamista tuottajamaan laitos ei ole suorittanut, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

— siemenet on korjattu yhteisössä, ja niille on siellä suoritettu määrätty viljelystarkastus,

ja

— siementen virallisen varmentamisen on suorittanut kyseisen lajin kohdalla liitteessä esitetty laitos, joka sijaitsee maassa, jossa edellisen sukupolven joko yhteisössä tai kyseisessä maassa tuotetut siemenet on virallisesti varmennettu.

2 Direktiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY ja 66/402/ETY 21 artiklassa ja direktiivin 69/208/ETY 20 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ja poiketen siitä, mitä tämän artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetään, vastaavuus voidaan myöntää tietyissä määritetyissä kolmansissa maissa korjatuille siemenille sillä edellytyksellä, että näitä maita koskee päätöksen 85/355/ETY(1) mukaisesti kolmansissa maissa suoritettavien siemenviljelmien viljelystarkastusten vastaavuus, ja siemenille suoritetaan näissä maissa määrätty viljelystarkastus.

3 artikla

Kun yhteisössä suoritetaan OECD:n järjestelmissä tarkoitettu etiketin tai suljinjärjestelmän vaihto, noudatetaan soveltuvin osin mitä direktiiveissä 66/400/ETY, 66/401/ETY, 66/402/ETY ja 69/208/ETY säädetään yhteisössä tuotettujen siementen pakkausten uudelleen sulkemisesta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta toimiin liittyvien OECD:n sääntöjen soveltamista. ETY-etikettejä ei käytetä tähän tarkoitukseen. Direktiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY ja 66/402/ETY 21 artiklassa ja direktiivin 69/208/ETY 20 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan tehdä päätös edellytyksistä, joilla voidaan säätää tästä kiellosta poikkeamisesta.

4 artikla

Liitteeseen tehtävät tekniset ja hallinnolliset tarkistukset, lukuun ottamatta mainitussa liitteessä olevan I osan taulukossa olevaa 1 saraketta, annetaan direktiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY ja 66/402/ETY 21 artiklassa ja direktiivin 69/208/ETY 20 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

5 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1985 alkaen 30 päivään kesäkuuta 1987 Itävallassa, Australiassa, Norjassa, Uudessa-Seelannissa, Ruotsissa, Amerikan yhdysvalloissa ja Jugoslaviassa ja 1 päivästä heinäkuuta 1985 alkaen 30 päivään kesäkuuta 1990 muissa liitteessä olevassa I osassa luetelluissa kolmansissa maissa.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 27 päivänä kesäkuuta 1985.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. BIONDI

(1) EYVL N:o L 195, 26.7.1985, s. 1

LIITE

I OSA

SOVELTAMISALA

1 MERKKIEN SELITYKSET

1.1 Kolmannet maat on merkitty 2 kohdassa tarkoitetussa taulukossa olevaan 1 sarakkeeseen seuraavaan lyhenteiden mukaiseen järjestykseen, jossa käytetään valtioiden kansainvälisiä autoliikennetunnuksia.

A = Itävalta

AUS = Australia

BG = Bulgaria

CDN = Kanada

CH = Sveitsi

CS = Tšekkoslovakia

DDR = Saksan demokraattinen tasavalta

E = Espanja

H = Unkari

IL = Israel

N = Norja

NZ = Uusi-Seelanti

P = Portugal

PL = Puola

R = Romania

RCH = Chile

S = Ruotsi

TR = Turkki

USA = Amerikan yhdysvallat

YU = Jugoslavia

ZA = Etelä-Afrikka

1.2 Taulukossa olevan 3 sarakkeen viittaukset 66/400, 66/401, 66/402 ja 69/208 tarkoittavat:

— 66/400: neuvoston direktiivi 66/400/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan,

— 66/401: neuvoston direktiivi 66/401/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, rehukasvien siementen pitämisestä kaupan,

— 66/402: neuvoston direktiivi 66/402/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, viljakasvien siementen pitämisestä kaupan,

— 69/208: neuvoston direktiivi 69/208/ETY, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1969, öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan.

1.3 Siemenluokat on merkitty 2 kohdassa tarkoitetussa taulukossa oleviin 4 ja 5 sarakkeisiin seuraavien perusteiden mukaisesti:

— 4 sarakkeeseen on merkitty viralliset nimet Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) kansainväliseen kauppaan tarkoitettujen siementen lajikkeiden varmentamisjärjestelmän mukaan kahdella määrätyllä kielellä tai tarvittaessa viralliset nimet kyseisen maan kansallisten määräysten mukaan.

— 5 sarakkeeseen on merkitty vastaavat yhteisön luokat seuraavien tunnusten mukaan:

B = perussiemen;

CZ/1 = ensimmäisen perussiemenen jälkeisen sukupolven varmennettu siemen:

— direktiivi 66/400/ETY: "varmennettu siemen",

— direktiivi 66/401/ETY: "ensimmäisen sukupolven varmennettu siemen",

— direktiivi 66/402/ETY: *Secale cereale, Zea mays*: "varmennettu siemen",

— direktiivi 66/402/ETY, muut lajit: "ensimmäisen sukupolven varmennettu siemen",

— direktiivi 69/208/ETY, *Arachis hypogaea, Cannabis sativa* (yksikotinen), *Glycine max, Linum usitatissimum*: "ensimmäisen sukupolven varmennettu siemen",

— direktiivi 69/208/ETY, muut lajit mukaan lukien *Cannabis sativa* (kaksikotinen): "varmennettu siemen";

CZ/2 = toisen perussiemenen jälkeisen sukupolven varmennettu siemen:

— direktiivi 66/401/ETY, tarvittaessa;

COM= kauppasiemen:

— direktiivi 66/401/ETY, tarvittaessa.

1.4 Jäljempänä 2 kohdassa taulukossa olevan 6 sarakkeen merkinnät viittaavat tämän liitteen II osassa olevassa 3 kohdassa esitettyihin edellytyksiin.

2. TABEL — TABELLE — ΠΙΝΑΚΑΣ — TABLE — TABLEAU — TAVOLA — TABEL

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	 EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
A	Bundesanstalt für Pflanzenbau, Wien	— 66/400	— Basic seed/Semences de base	B	
		Beta vulgaris	— Certified seed/Semences certifiées	CZ/1	
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Arrhenatherum elatius Dactylis glomerata Festuca pratensis Festuca ovina Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Lolium x hybridum Phleum pratense Poa pratensis Trisetum flavescens Lotus corniculatus Medicago sativa Medicago x varia Pisum sativum (partim) Trifolium incarnatum Trifolium pratense Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		Vicia faba (partim) Vicia pannonica Vicia sativa Vicia villosa	— Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	CZ/2	
		— 66/402	— Basic seed/Semences de base	B	
		Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta Zea mays	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 69/208	— Basic seed/Semences de base	B	
		Brassica juncea Brassica napus ssp. oleifera	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie		Bemærkninge Bemerkunge Παρατηρήσε Observation Observation Osservazion Opmerkinge
			Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	
1	2	3	4	5	6
		Brassica nigra Brassica rapa (partim) Helianthus annuus Sinapis alba			
AUS	Department of Primary Industry, Canberra	— 66/401 Dactylis glomerata Festuca arundinacea Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus Medicago sativa Pisum sativum (partim) Trifolium pratense Trifolium repens Trifolium resupinatum Vicia faba (partim) Vicia villosa Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 69/208 Brassica napus ssp. oleifera Brassica rapa (partim) Sinapis alba	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
BG	Sortovi Semena I Posadatchen Materiel, Sofa	— 66/400 Beta vulgaris	— Basic seed/Semences de base — Certified seed/Semences certifiées	B CZ/1	
		— 66/401 Medicago sativa Pisum sativum (partim) Vicia sativa	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Triticum aestivum Zea mays	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 69/208 Helianthus annuus	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
CDN	Agriculture Canada, Ottawa	— 66/401 Agrostis gigantea Agrostis stolonifera Agrostis tenuis Alopecurus pratensis Dactylis glomerata Festuca arundinacea Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Phleum bertolonii Phleum pratense Poa annua Poa nemoralis Poa palustris Poa pratensis Poa trivialis Lotus corniculatus Medicago lupulina Medicago sativa Pisum sativum (partim) Trifolium incarnatum Trifolium pratense Trifolium repens Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 66/401 Vicia faba (partim) Vicia pannonica Vicia sativa Vicia villosa	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération — Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	B CZ/1 CZ/2	
		— 66/401 Trifolium hybridum	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération — Commercial seed/Semences commerciales	B CZ/1 COM	
		— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie		Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
			Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	
1	2	3	4	5	6
		Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta Zea mays			
		— 69/208	— Basic seed/Semences de base	B	
		Brassica juncea Brassica napus ssp. oleifera Brassica nigra Brassica rapa (partim) Glycine max Helianthus annuus Linum usitatissimum Sinapis alba	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
CH	Anerkennungsstelle Eidgenössische Forschungsanstalt für landwirtschaftlichen Pflanzenbau, Zürich Service de certification des semences, station fédérale de recherches agronomiques de Changins, Nyon	— 66/401 Dactylis glomerata Festuca arundinacea Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Lolium x hybridum Poa pratensis Pisum sativum (partim) Trifolium pratense Vicia faba (partim)	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta Zea mays	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
CS	Ustřední kontrolní a zkušební ustav zemědělský Central Institute for Control and Testing in Agriculture, Praha	— 66/400 Beta vulgaris	— Basic seed/Semences de base — Certified seed/Semences certifiées	B CZ/1	
		— 66/401 Agrostis canina Agrostis gigantea Agrostis stolonifera Agrostis tenuis Arrhenatherum elatius Dactylis glomerata Festuca arundinacea	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG ΕΟΚ EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
		Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Phleum pratense Poa nemoralis Poa palustris Poa pratensis Poa trivialis Trisetum flavescens Pisum sativum (partim) Trifolium pratense			
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Vicia faba (partim) Vicia pannonica Vicia sativa Vicia villosa	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
			— Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	CZ/2	
		— 66/402	— Basic seed/Semences de base	B	
		Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum Zea mays	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 69/208	— Basic seed/Semences de base	B	
		Brassica napus ssp. oleifera	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
DDR	Amt für Standardisierung, Meßwesen und Warenprüfung, Fachgebiet Saat- und Pflanzgut, Dresden	— 66/400	— Basic seed/Semences de base	B	
		Beta vulgaris	— Certified seed/Semences certifiées	CZ/1	
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Dactylis glomerata Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Phleum pratense Poa pratensis Medicago x varia	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
		Pisum sativum (partim) Trifolium pratense Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera			
		— 66/401	Basic seed/Semences de base	B	
		Lupinus luteus Vicia faba (partim) Vicia sativa	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		Vicia villosa	— Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	CZ/2	
		— 66/402	— Basic seed/Semences de base	B	
		Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum Triticum durum	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 69/208	— Basic seed/Semences de base	B	
		Brassica napus ssp. oleifera Brassica rapa (partim) Sinapis alba	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
F	Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero, Madrid	— 66/400	— Basic seed/Semences de base	B	
		Beta vulgaris	— Certified seed/Semences certifiées	CZ/1	
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Alopecurus pratensis Arrhenatherum elatius Dactylis glomerata Festuca arundinacea Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Phleum pratense Trisetum flavescens Hedysarum coronarium Lotus corniculatus Medicago lupulina Medicago sativa Medicago x varia Onobrychis viciifolia Pisum sativum (partim) Trifolium alexandrinum	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	 EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
		Trifolium hybridum Trifolium incarnatum Trifolium pratense Trifolium repens Trifolium resupinatum Trigonella foenum-graecum Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera			
		— 66/401 Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus Vicia faba (partim) Vicia pannonica Vicia sativa Vicia villosa	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération — Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	B CZ/1 CZ/2	
		— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Oryza sativa Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta Zea mays	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 69/208 Brassica juncea Brassica napus ssp. oleifera Brassica rapa (partim) Glycine max Gossypium spp. Helianthus annuus	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
H	Növénytermesztési és Minősitő Intézet, Budapest	— 66/400 Beta vulgaris	— Basic seed/Semences de base — Certified seed/Semences certifiées	B CZ/1	
		— 66/401 Alopecurus pratensis Arrhenatherum elatius Dactylis glomerata Festuca arundinacea Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
		Lolium perenne Lolium x hybridum Phleum pratense Poa pratensis Lotus corniculatus Medicago sativa Medicago x varia Onobrychis viciifolia Pisum sativum (partim) Trifolium alexandrinum Trifolium incarnatum Trifolium pratense Trifolium repens Trifolium resupinatum Raphanus sativus ssp. oleifera			
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Lupinus albus Lupinus luteus Vicia faba (partim)	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		Vicia pannonica Vicia sativa Vicia villosa	— Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	CZ/2	
		— 66/402	— Basic seed/Semences de base	B	
		Avens sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum Triticum durum Zea mays	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 69/208	— Basic seed/Semences de base	B	
		Brassica juncea Brassica napus ssp. oleifera Brassica nigra Brassica rapa (partim) Glycine max Helianthus annuus Linum usitatissimum Sinapis alba	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
IL	Ministry of Agriculture, Seed Nursery Stock Inspection Service, Yafo	— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Medicago sativa Trifolium alexandrinum Trifolium repens Trifolium resupinatum	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie		Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
			Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	
1	2	3	4	5	6
		— 66/402	— Basic seed/Semences de base	B	
		Avena sativa Hordeum vulgare Triticum aestivum Triticum durum Zea mays	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 69/208	— Basic seed/Semences de base	B	
		Arachis hypogaea Gossypium spp.	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
N	Statens Planteavlsråd/The National Seed Council, As	— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Agrostis tenuis Dactylis glomerata Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Phleum pratense Poa pratensis Trifolium hybridum Trifolium pratense	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
NZ	Ministry of Agriculture and Fisheries, Wellington	— 66/400	— Certified seed/Semences certifiées	CZ/1	
		Beta vulgaris (1)			
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Agrostis tenuis Dactylis glomerata Festuca arundinacea Lolium multiflorum Lolium perenne Lolium x hybridum Phleum pratense Medicago sativa Pisum sativum (partim) Trifolium pratense	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	

(1) Kun for sukkerroe.
Nur bei Zuckerrübe.
Μόνο για σακχαρότευτλα.
Solely in the case of sugar beet.
Uniquement pour betteraves sucrières.
Unicamente per barbabietole da zucchero.
Uitsluitend voor suikerbieten.

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	 EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
		Trifolium repens Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera			
		— 66/402	— Basic seed/Semences de base	B	
		Avena sativa Hordeum vulgare Triticum aestivum Triticum durum	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 69/208	— Basic seed/Semences de base	B	
		Brassica rapa (partim) Brassica napus ssp. oleifera Linum usitatissimum (') Sinapis alba	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
P	Direcção-Geral de Protecção da Produção Agrícola, Lisboa	— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Lolium perenne Trifolium resupinatum	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		Vicia sativa Vicia villosa	— Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	CZ/2	
		— 66/402	— Basic seed/Semences de base	B	
		Avena sativa Hordeum vulgare Oryza sativa Triticum aestivum Triticum durum Zea mays	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	

(') Kun for oliehør.
Nur bei Öllein.
Μόνο για ελαιούχο λίνο.
Solely in the case of linseed.
Uniquement pour lin oléagineux.
Unicamente per lino oleaginoso.
Uitsluitend voor olievlas.

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie		Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
			Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	
1	2	3	4	5	6
PL	— Inspekcja Nasienna Centralny Inspektorat, Warszawa — Inspekcja Nasienna Okręgowy Inspektorat, Bydgoszcz — Inspekcja Nasienna Okręgowy Inspektorat, Gdansk — Inspekcja Nasienna Okręgowy Inspektorat, Krakow — Inspekcja Nasienna Okręgowy Inspektorat, Poznań — Inspekcja Nasienna Okręgowy Inspektorat, Warszawa — Inspekcja Nasienna Okręgowy Inspektorat, Wroclaw	— 66/400 Beta vulgaris	— Basic seed/Semences de base — Certified seed/Semences certifiées	B CZ/1	
		— 66/401 Agrostis gigantea Agrostis stolonifera Agrostis tenuis Alopecurus pratensis Arrhenatherum elatius Dactylis glomerata Festuca arundinacea Festuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Lolium x hybridum Phleum pratense Poa palustris Poa pratensis Medicago x varia Onobrychis viciifolia Pisum sativum (partim) Trifolium incarnatum Trifolium pratense Trifolium repens Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 66/401 Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus Vicia faba (partim) Vicia sativa Vicia villosa	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération — Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	B CZ/1 CZ/2	
		— 66/401 Lotus corniculatus Medicago lupulina	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération — Commercial seed/Semences commerciales	B CZ/1 COM	
		— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
		— 69/208	— Basic seed/Semences de base	B	
		Brassica rapa (partim) (1) Brassica napus ssp. oleifera (1) Carum carvi Papaver somniferum Sinapis alba (1)	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
R	Ministerul Agriculturii şi Industriei Alimentare — Inspecţia de Stat pentru Calitatea Semințelor şi Materialului Săditor, Bucureşti	— 66/400	— Basic seed/Semences de base	B	
		Beta vulgaris	— Certified seed/Semences certifiées	CZ/1	
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Dactylis glomerata Lolium multiflorum Lolium perenne Phleum pratense Medicago sativa Pisum sativum (partim) Trifolium pratense Trifolium repens Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		— 66/401	— Basic seed/Semences de base	B	
		Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
		Vicia faba (partim) Vicia sativa Vicia villosa	— Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	CZ/2	
		— 66/402	— Basic seed/Semences de base	B	
		Hordeum vulgare Zea mays	— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	

(1) Bestemt til foderbrug.
Für Futterzwecke.
Για κτηνοτροφικούς σκοπούς.
For fodder purposes.
À des fins fourragères.
A fini foraggeri.
Voor voederdoeleinden.

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie		Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
			Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	FØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	
1	2	3	4	5	6
		— 69/208 Brassica napus ssp. oleifera Brassica nigra Brassica rapa (partim) Glycine max Helianthus annuus Sinapis alba	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
RCH	Servicio Agrícola y Ganadero, Unidad Técnica de Semillas, Santiago de Chile	— 66/400 Beta vulgaris	— Basic seed/Semences de base — Certified seed/Semences certifiées	B CZ/1	
		— 66/401 Medicago sativa Trifolium pratense	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 66/402 Zea mays	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 69/208 Helianthus annuus	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
S	Statens utsädeskontroll, Solna	— 66/400 Beta vulgaris	— Basic seed/Semences de base — Certified seed/Semences certifiées	B CZ/1	
		— 66/401 Agrostis stolonifera Dactylis glomerata Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Phleum pratense Poa pratensis Medicago sativa Pisum sativum (partim) Trifolium pratense Trifolium repens	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
		— 66/401 Vicia faba (partim)	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération — Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	B CZ/1 CZ/2	
		— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Secale cereale Triticum aestivum	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 69/208 Brassica napus ssp. oleifera Brassica rapa (partim) Sinapis alba	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
TR	Ministry of Agriculture, Forest and Rural Affairs, Republic of Turkey	— 66/400 Beta vulgaris (1)	— Certified seed/Semences certifiées	CZ/1	
USA	— Alabama Crop Improvement Association, Inc., Auburn University — Arizona Crop Improvement Association, Inc., University of Arizona — California Crop Improvement Association, University of California — Colorado Seed Growers Association, Colorado State University — Georgia Crop Improvement Association, Inc., University of Georgia — Hawaii Department of Agriculture, Board of Agriculture	— 66/400 Beta vulgaris (1)	— Basic seed/Semences de base — Certified seed/Semences certifiées	B CZ/1	(a) (a)
		— 66/401 Agrostis canina Agrostis gigantea Agrostis stolonifera Agrostis tenuis Alopecurus pratensis Dactylis glomerata Festuca arundinacea Fesuca ovina Festuca pratensis Festuca rubra Lolium multiflorum Lolium perenne Lolium x hybridum	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	(a) (a)

(1) Kun for sukkerroe.
Nur bei Zuckerrübe.
Μόνο για σακχαρότευτλα.
Solely in the case of sugar beet.
Uniquement pour betteraves sucrières.
Unicamente per barbabietole da zucchero.
Uitsluitend voor suikerbieten.

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
	— Idaho Crop Improvement Association, University of Idaho — Illinois Crop Improvement Association, University of Illinois — Indiana Crop Improvement Association, Purdue University — Iowa Crop Improvement Association, Iowa State University — Kansas Crop Improvement Association, Kansas State University — Kentucky Seed Improvement Association, University of Kentucky — Louisiana Department of Agriculture, Office of Agriculture and Environment Sciences — University of Maryland, State Board of Agriculture — Michigan Crop Improvement Association, Michigan State University — Minnesota Crop Improvement Association, University of Minnesota — Missouri Seed Improvement Association, University of Missouri — Montana Seed Growers Association, Montana State University — Nebraska Crop Improvement Association, University of Nebraska — Nevada Department of Agriculture, Division of Plant Industry	Phleum bertolonii Phleum pratense Poa annua Poa nemoralis Poa palustris Poa pratensis Poa trivialis Hedysarum coronarium Lotus corniculatus Medicago lupulina Medicago sativa Medicago x varia Onobrychis viciifolia Pisum sativum (partim) Trifolium alexandrinum Trifolium hybridum Trifolium incarnatum Trifolium pratense Trifolium repens Trifolium resupinatum Brassica napus var. napobrassica Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera			
		— 66/401 Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus Vicia faba (partim) Vicia pannonica Vicia sativa Vicia villosa	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération — Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	B CZ/1 CZ/2	(a) (a) (a)
		— 66/402 Avena sativa Hordeum vulgare Oryza sativa Secale cereale Triticum aestivum Triticum durum Triticum spelta Zea mays	— Basic Seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	(a) (a)
		— 69/208 Arachis hypogaea Brassica juncea Brassica napus ssp. oleifera Brassica nigra	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	(a) (a)

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie		Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
			Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG ΕΟΚ EEC CEE CEE EEG	
1	2	3	4	5	6
	— New Jersey Department of Agriculture, Bureau of Seed Certification — New Mexico Crop Improvement Association, New Mexico State University — New York Seed Improvement Co-operative, Cornell University — North Carolina Crop Improvement Association, North Carolina State University — North Dakota State Seed Commission, North Dakota Department of Agriculture — Ohio Seed Improvement Association, Ohio State University — Oklahoma Crop Improvement Association, Oklahoma State University — Oregon Seed Certification, Oregon State University — Pennsylvania Department of Agriculture, Bureau of Plant Industry — South Carolina Seed Certification Department, Clamson University — South Dakota Seed Certification Plant Science Department, South Dakota State University — Tennessee Crop Improvement Association — Texas Department of Agriculture, Seed Division — Utah Crop Improvement Association, Utah State University — Vermont Department of Agriculture, Plant Industry Division	Brassica rapa (partim) Cannabis sativa Carum carvi Glycine max Gossypium spp. Helinathus annuus Linum usitatissimum Sinapis alba			

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie		Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
			Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	
1	2	3	4	5	6
	— Virginia Crop Improvement Association, Virginia Polytechnic Institute and State University — Washington State Department of Agriculture, Seed Branch — Wisconsin Crop Improvement Association, University of Wisconsin — Wyoming Seed Certification Service, University of Wyoming				
YU	Poljoprivredni fakultet Novi Sad Institut Za Ratarstvo I Povrtarstvo Novi Sad Institut Za Opl. I Proizv. Bilja Zagreb	— 66/400 Beta vulgaris	— Basic seed/Semences de base — Certified seed/Semences certifiées	B CZ/1	
		— 66/401 Lolium x hybridum Pisum sativum (partim) Trifolium pratense Brassica oleracea convar. acephala Raphanus sativus ssp. oleifera	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 66/402 Zea mays	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
		— 69/208 Brassica napus ssp. oleifera Brassica rapa (partim)	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	
ZA	Directorate of Plant and Seed Control, Department of Agricultural Economics and Marketing, Pretoria Diurektoraat Plant- en Saad-beheer, Departement van Landbou-Ekonomie en -Bemarking, Pretoria	— 66/401 Dactylis glomerata Festuca arundinacea Lolium multiflorum Medicago sativa Raphanus sativus ssp. oleifera	— Basic seed/Semences de base — Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	B CZ/1	

Land Land Χώρα Country Pays Paese Land	Institution Stelle Υπηρεσία Service Service Servizio Dienst	Arter Arten Είδη Species Espèces Specie Soorten	Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde landen	EØF EWG EOK EEC CEE CEE EEG	Bemærkninger Bemerkungen Παρατηρήσεις Observations Observations Osservazioni Opmerkingen
1	2	3	4	5	6
		— 66/401 Lupinus albus Lupinus angustifolius Lupinus luteus	— Basic seed/Semences de base	B	
			— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	
			— Certified seed, 2nd generation/ Semences certifiées deuxième génération	CZ/2	
			— Handelssaatgut/Commercial seed	COM	(b)
		— 66/402 Zea mays	— Gesertifiseerde basissaad/ Certified basic seed	B	(c)
			— Gesertifiseerde saad/Certified seed	CZ/1	(c)
		— 69/208 Arachis hypogaea Glycine max Gossypium spp. Helianthus annuus	— Basic seed/Semences de base	B	
			— Certified seed, 1st generation/ Semences certifiées première génération	CZ/1	

II OSA

EDELLYTYKSET

1 Edellytykset, joita perussiementen ja varmennettujen siementen on vastattava

1.1 Perussiemenet ja varmennetut siemenet on virallisesti varmennettava ja niiden pakkaukset on virallisesti suljettava ja merkittävä Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) kansainväliseen kauppaan tarkoitettujen siementen lajikkeiden varmentamisjärjestelmien mukaan, jotka täsmennetään jäljempänä, ja siemeneriin on liitettävä todistukset OECD:n järjestelmien vaatimusten mukaisesti:

— sokeri- ja rehujuurikkaiden siemenet, direktiivissä 66/400/ETY tarkoitettujen *Beta vulgaris* -siementen osalta,

— rehu- ja öljykasvien siemenet, direktiiveissä 66/401/ETY ja 69/208/ETY tarkoitettujen lajien siementen osalta,

— viljakasvien siemenet, direktiivissä 66/402/ETY tarkoitettujen lajien siementen osalta, lukuun ottamatta lajin *Zea mays* siemeniä,

— maissin siemenet, direktiivissä 66/402/ETY tarkoitettujen lajin *Zea mays* siementen osalta.

Lisäksi siementen on täytettävä muut kuin lajikkeen tunnistettavuutta ja puhtautta koskevat yhteisön lainsäädännön edellytykset.

1.2 Viljelystarkastuksen suorittavat liitteessä olevan I osan 2 kohdassa tarkoitetussa taulukossa olevassa 2 sarakkeessa luetellut laitokset tai näiden laitosten vastuulla kyseisessä maassa toimivat julkis- tai yksityisoikeudelliset oikeushenkilöt sillä edellytyksellä, että nämä henkilöt eivät saa henkilökohtaista etua tarkastuksen tuloksesta.

1.3 Edellytykset, jotka siementen on täytettävä 1.1 kohdan toisen virkkeen mukaisesti, ovat:

— direktiivin 66/401/ETY liitteessä II,

— direktiivin 66/402/ETY liitteessä II,

— direktiivin 69/208/ETY liitteessä II.

Juurikkaiden siementen osalta sovelletaan vastaavassa OECD:n järjestelmässä määrättyjä edellytyksiä.

Edellä mainittujen edellytysten noudattamisen toteamiseksi käytettävässä tutkimuksessa näytteet on otettava virallisesti käytössä olevien kansainvälisten menetelmien mukaan, ja niiden on painoltaan vastattava näiden menetelmien yhteydessä määrättyjä painoja ottaen huomioon painot, jotka täsmennetään:

— direktiivin 66/400/ETY liitteessä II olevalla toisella rivillä,

— direktiivin 66/401/ETY liitteessä III olevassa 3 ja 4 sarakkeessa,

— direktiivin 66/402/ETY liitteessä III olevassa 3 ja 4 sarakkeessa,

— direktiivin 69/208/ETY liitteessä III 3 ja 4 olevassa sarakkeessa.

Tutkimus on suoritettava virallisesti näiden menetelmien yhteydessä vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

1.4 Siementen on vastattava seuraavia lisäedellytyksiä pakkausten merkintöjen osalta.

1.4.1 Seuraavat viralliset tiedot on ilmoitettava:

— varmennettujen siementen osalta perussiementen viitenumero ja siementen virallisen varmentamisen suorittaneen maan nimi,

— maininta siitä, että siemenet täyttävät muut kuin lajikkeen tunnistettavuutta ja puhtautta koskevat yhteisön lainsäädännön edellytykset: "Siemenet vastaavat ETY-sääntöjä ja vaatimuksia",

— maininta siitä, että siemenille suoritetut näytteenotot ja kokeet vastaavat käytössä olevia kansainvälisiä menetelmiä: "Näytteenoton ja analyysin on suorittanut... (ISTA:n siementen koeaseman nimi tai alkukirjaimet) ISTA:n oranssille tai vihreälle todistukselle asetettujen sääntöjen mukaisesti",

— virallisen sulkemisen päivämäärä,

— kun siemenerien "etiketti ja suljinjärjestelmä on vaihdettu" OECD:n järjestelmien mukaan, myös maininta toimen suorittamisesta, viimeisimmän suljinjärjestelmän vaihdon päivämäärä ja tiedot vastuussa olevasta viranomaisesta,

— lajin *Zea mays* hybridien osalta luokka "varmennettu siemen": hybridityyppi,

— tuotantomaa,

— ilmoitettu netto- tai bruttopaino taikka ilmoitettu puhtaiden siementen tai juurikkaiden siementen osalta sykeröiden lukumäärä,

— jos ilmoitetaan paino ja rakeisten torjunta-aineiden, pilleröintiaineiden tai muiden kiinteiden lisäaineiden käyttö, on ilmoitettava lisäaine sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.

Tiedot voidaan merkitä joko OECD-etikettiin tai ylimääräiseen viralliseen etikettiin, jossa täsmennetään laitoksen ja maan nimi. Toimittajan mahdolliset etiketit on laadittava siten, että niitä ei voida sekoittaa ylimääräiseen viralliseen etikettiin.

1.4.2 Pakkauksen sisäpuolelle laitettavassa virallisessa ilmoituksessa on täsmennettävä vähintään erän viitenumero, laji ja lajike; lisäksi juurikkaiden siementen osalta ilmoitetaan tarvittaessa, jos kyse on yksi-ituisista siemenistä tai pilleröidyistä siemenistä.

Tämä ilmoitus ei ole välttämätön, jos vähimmäistiedot on painettu pysyvästi pakkaukseen tai käytetään itseliimautuvaa tai kestävästä materiaalista valmistettua etikettiä.

1.4.3 Kemiallinen käsittely, joka siemenille mahdollisesti tehdään, sekä tehoaine on ilmoitettava virallisessa etiketissä tai erityisessä etiketissä joko pakkauksen päällä tai sisällä.

1.4.4 Kaikki virallisiin etiketteihin, virallisiin ilmoituksiin ja pakkauksiin vaaditut tiedot on laadittava vähintään yhdellä Euroopan yhteisöjen virallisista kielistä.

1.5 Siemenerät on varustettava ISTA:n oranssilla tai vihreällä todistuksella, josta ilmenee 1.3 kohdassa tarkoitettuihin edellytyksiin liittyvät tiedot.

1.6 Sellaisten lajikkeiden perussiementen osalta, joiden säilyttävä valinta suoritetaan yksinomaan yhteisössä, edellisen sukupolven siementen on oltava yhteisössä tuotettuja.

Muiden lajikkeiden perussiementen osalta edellisen sukupolven siementen on oltava tuotettuja säilyttävästä valinnasta vastaavan jalostajan tai tämän edustajan vastuulla, jota tarkoitetaan viljelykasvilajien yleisessä lajikeluettelossa tai, jos lajiketta ei ole siihen vielä kirjattu, hyväksyvän jäsenvaltion kansallisessa luettelossa, yhteisössä tai sellaisessa kolmannessa valtiossa, jossa päätöksen 78/476/ETY[1] mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna, kolmansissa maissa suoritettavat säilyttävää valintaa koskevat tarkastukset ovat vastaavia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta päätöksen 81/888/ETY[2]soveltamista, sellaisena kuin se on muutettuna.

Hybridilajikkeiden perussiementen osalta edellisen sukupolven siemenet voivat olla myös mainitun jalostajan tai säilyttävästä valinnasta vastaavan vastuulla tuotettuja sellaisessa kolmannessa maassa, jossa lajikkeen vanhempia on ylläpidetty.

1.7 Ensimmäisen sukupolven varmennettujen siementen osalta perussiementen, joista ne polveutuvat, on oltava tuotettuja ja virallisesti tarkastettuja ja varmennettuja:

— joko yhteisössä,

— tai kolmannessa maassa, jossa vastaavuus on hyväksytty tämän päätöksen mukaisesti kyseisen lajin perussiementen tuotannossa, jos ne on tuotettu 1.6. kohdan mukaisesti tuotetuista siemenistä.

1.8 Toisen sukupolven varmennettujen siementen osalta perussiementen tai ensimmäisen sukupolven varmennettujen siementen, joista ne polveutuvat, on oltava tuotettuja ja virallisesti tarkastettuja ja varmennettuja:

— joko yhteisössä,

— tai kolmannessa maassa, jossa vastaavuus on hyväksytty tämän päätöksen mukaisesti kyseisen lajin perussiementen ja ensimmäisen sukupolven varmennettujen siementen tuotannossa, jos ne on tuotettu 1.6 ja 1.7 kohdan mukaisesti tuotetuista siemenistä.

2 Edellytykset, joita kauppasiemenen on vastattava

2.1 Kauppasiemenet on tarkastettava virallisesti, ja ne on suljettava ja merkittävä virallisesti kansallisten määräysten mukaisesti. Lisäksi niiden on täytettävä yhteisön lainsäädännön edellytykset.

2.2 Edellytykset, joita siementen on vastattava 2.1 kohdan toisen lauseen mukaisesti vahvistetaan direktiivin 66/401/ETY liitteessä II.

Edellä mainittujen edellytysten noudattamisen toteamiseksi käytettävässä tutkimuksessa näytteet on otettava virallisesti käytössä olevien kansainvälisten menetelmien mukaan, ja niiden on painoltaan vastattava näiden menetelmien yhteydessä määrättyjä painoja ottaen huomioon direktiivin 66/401/ETY liitteessä III olevissa 3 ja 4 sarakkeessa täsmennetyt painot.

Tutkimus on suoritettava virallisesti näiden menetelmien yhteydessä vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

2.3 Siementen on vastattava seuraavia edellytyksiä pakkausten merkintöjen osalta:

2.3.1 Virallisessa etiketissä on oltava vähintään seuraavat tiedot:

(1) EYVL N:o L 152, 8.6.1978, s. 17
(2) EYVL N:o L 324, 12.11.1981, s. 28

— tarkastuslaitos ja maa,

— maininta siitä, että siemenet täyttävät yhteisön lainsäädännön edellytykset: "Siemenet vastaavat ETY-sääntöjä ja vaatimuksia",

— maininta siitä, että siemenille suoritetut näytteenotot ja kokeet vastaavat käytössä olevia kansainvälisiä menetelmiä: "Näytteenoton ja analyysin on suorittanut ... (ISTA:n siementen koeaseman nimi tai alkukirjaimet) ISTA:n oranssille tai vihreälle todistukselle asetettujen sääntöjen mukaisesti",

— ilmaisu "kauppasiemen (ei lajikevarmennettu)",

— erän viitenumero

— virallisen sulkemisen päivämäärä,

— kun siemenerien etiketti ja suljinjärjestelmä on vaihdettu, myös maininta toimen suorittamisesta, viimeisimmän suljinjärjestelmän vaihdon päivämäärä ja tiedot vastuussa olevasta viranomaisesta,

— laji,

— tuotantoalue,

— ilmoitettu netto- tai bruttopaino taikka ilmoitettu puhtaiden siementen lukumäärä,

— jos ilmoitetaan paino ja rakeisten torjunta-aineiden, pilleröintiaineiden tai muiden kiinteiden lisäaineiden käyttö, on ilmoitettava lisäaine sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.

Etiketin on oltava väriltään ruskea ja vähimmäiskooltaan 110 mm X 67 mm. Toimittajan mahdolliset etiketit on laadittava siten, että niitä ei voida sekoittaa ylimääräiseen viralliseen etikettiin.

2.3.2 Pakkauksen sisäpuolelle laitettavassa virallisessa ilmoituksessa on esitettävä vähintään 2.3.1 kohdan neljännessä, viidennessä ja kahdeksannessa luetelmakohdassa täsmennetyt tiedot.

Tämä ilmoitus ei ole välttämätön, jos vähimmäistiedot on painettu pysyvästi pakkaukseen tai käytetään itseliimautuvaa tai kestävästä materiaalista valmistettua etikettiä.

2.3.3 Kemiallinen käsittely, joka siemenille mahdollisesti tehdään, sekä tehoaine on ilmoitettava virallisessa etiketissä tai erityisessä etiketissä joko pakkauksen päällä tai sisällä.

2.3.4 Kaikki virallisiin etiketteihin, virallisiin ilmoituksiin ja pakkauksiin vaaditut tiedot laaditaan vähintään yhdellä Euroopan yhteisöjen virallisista kielistä.

2.4 Siemenerät on varustettava ISTA:n oranssilla tai vihreällä todistuksella, josta ilmenee 2.2 kohdassa tarkoitettuihin edellytyksiin liittyvät tiedot.

3 Sovellettavat edellytykset viitattaessa I osan 2 kohdassa tarkoitetun taulukon 6 sarakkeeseen

a) Poiketen siitä, mitä 1.4.1 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa ja 1.5 kohdassa tarkoitetuista edellytyksistä määrätään, näytteet, kokeet ja siementen analyysitodistusten antamisen voivat suorittaa valtion viralliset siemenanalyysilaboratoriot Association of Official Seed Analysts (AOSA) -yhdistyksen erien tarkastuksen yhteydessä sovellettavien sääntöjen mukaisesti. Tällöin:

— on laitettava seuraava mainita 1.4.1 kohtaan: "Näytteenoton ja analyysin on suorittanut ... (valtion virallisen siemenanalyysilaboratorion nimi tai alkukirjaimet) AOSA:n mukaisesti",

ja

— 1.5 kohdassa vaaditun todistuksen on oltava viljelykasvien ja vihannesten siementen analyysin tarkastusta ja varmentamista koskevassa vuoden 1984 asetuksessa säädetty tarkastustodistus.

b) Tätä luokkaa sovelletaan ainoastaan runsaasti alkaloideja sisältäviin lupiineihin. Virallisessa etiketissä on oltava maininta siitä, että kyse on karvaasta lupiinista.

c) Edellä 1.1 kohdan neljännessä luetelmakohdassa tarkoitetun edellytyksen sijaan siemenet on varmennettava virallisesti, ja niiden pakkaukset on suljettava kansallisten määräysten mukaan.

Virallisessa etiketissä on oltava vähintään seuraavat tiedot:

— varmentamisen suorittanut laitos ja maa,

— varmennettujen siementen osalta perussiementen viitenumero ja virallisesti varmentamisen suorittaneen maan nimi,

— maininta siitä, että siemenet täyttävät muut kuin lajikkeen tunnistettavuutta ja puhtautta koskevat yhteisön lainsäädännön edellytykset: "Siemenet vastaavat ETY-sääntöjä ja vaatimuksia",

— maininta siitä, että siemenille suoritetut näytteenotot ja kokeet vastaavat käytössä olevia kansainvälisiä menetelmiä: "Näytteenoton ja analyysin on suorittanut ... (ISTA:n siementen koeaseman nimi tai alkukirjaimet) ISTA:n oranssille tai vihreälle todistukselle asetettujen sääntöjen mukaisesti",

— erän viitenumero,

— virallisen sulkemisen päivämäärä,

— kun siemenerien etiketti ja suljinjärjestelmä on vaihdettu, myös maininta toimen suorittamisesta, viimeisimmän suljinjärjestelmän vaihdon päivämäärä ja tiedot vastuussa olevasta viranomaisesta,

— laji,

— lajike,

— hybridien osalta:

  — perussiementen luokkaan kuuluvien siementen osalta: *sisäsiitos*linja tai hybridi,

  — varmennettujen siementen luokkaan kuuluvien siementen osalta: hybridityyppi ja jos perussiemeniä ei ole varmennettu yhteisössä, todistus, josta ilmenee, että perussiemenet on tutkittu virallisesti,

— luokka (perussiemenet tai varmennetut siemenet),

— tuotantomaa,

— ilmoitettu netto- tai bruttopaino taikka ilmoitettu puhtaiden siementen lukumäärä,

— jos ilmoitetaan paino ja rakeisten torjunta-aineiden, pilleröintiaineiden tai muiden kiinteiden lisäaineiden käyttö, on ilmoitettava lisäaine sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.

Etiketin värin on oltava:

— valkoinen perussiemenille,

— sininen varmennetuille siemenille.